

Séance ordinaire du 15 janvier 2019

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi quinze janvier deux mille dix-neuf à neuf heures vingt-cinq, à la salle du comité de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Lévis.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Clément Genest et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier (partiellement) et du vice-président Guy Dumoulin.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, Dominic Deslauriers, directeur général adjoint – développement durable, Gaétan Drouin, directeur général adjoint – services de proximité, Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, David Chabot, attaché politique du Bureau de la mairie (partiellement), Vanessa Gosselin, attachée politique du Bureau de la mairie (partiellement), Marc-Antoine Trudel, directeur du Bureau de la mairie (partiellement), et Marlyne Turgeon, secrétaire.

CE-2019-00-06

Adoption de l'ordre du jour

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 15 janvier 2019.

Les membres du comité exécutif abordent divers sujets.

Le président du comité exécutif quitte son siège et la séance est alors présidée par le vice-président.

Les membres du comité exécutif abordent divers sujets.

Le président du comité exécutif reprend son siège.

Les membres du comité exécutif abordent divers sujets.

Le président du comité exécutif quitte son siège et la séance est alors présidée par le vice-président.

CE-2019-00-07

Reconduction d'un poste cadre de coordonnateur ou coordonnatrice aux revenus au Service de la trésorerie de la Direction des finances

[Document d'aide à la décision GCH-2019-001](#)

Il est résolu :

- de reconduire le poste cadre régulier à temps complet, classe 5, de coordonnateur ou coordonnatrice aux revenus au Service de la trésorerie de la Direction des finances ;
 - d'autoriser la Direction de la gestion du capital humain à procéder au comblement de tous les postes laissés vacants par ce mouvement de main-d'œuvre.
-

CE-2019-00-08

Réclamation de la subvention du ministère des Transports pour les travaux exécutés sur les chemins municipaux

[Document d'aide à la décision GEN-2018-086](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- d'approuver les dépenses pour les travaux exécutés sur les chemins municipaux pour un montant subventionné de 79 018 \$, conformément aux exigences du ministère des Transports;
 - de confirmer que les travaux ont été exécutés conformément à ces dépenses sur les routes dont la gestion incombe à la Ville et que le dossier de vérification a été constitué;
 - d'autoriser la greffière à signer le formulaire de demande de subvention accordée pour l'alimentation du réseau routier du ministère des Transports.
-

CE-2019-00-09

Dépôt du *Rapport annuel de 2017 sur la gestion de l'eau potable*

[Document d'aide à la décision GEN-2018-093](#)

Le *Rapport annuel 2017 sur la gestion de l'eau potable*, tel qu'il est demandé dans le cadre de la *Stratégie québécoise d'économie d'eau potable*, est déposé, à titre d'information.

CE-2019-00-10

Programme d'échantillonnage résidentiel pour l'usage de l'eau potable et entente de participation à intervenir avec les résidentes et résidents concernés

[Document d'aide à la décision GEN-2018-097](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- d'approuver la mise en place du programme d'échantillonnage résidentiel pour l'usage de l'eau potable, tel qu'il est décrit à la fiche de prise de décision GEN-2018-097;
 - d'approuver l'entente avec les résidentes et les résidents dont la propriété est déjà équipée d'un compteur existant, selon le modèle annexé à cette fiche de prise de décision;
 - d'autoriser monsieur Volmar Claro, technicien en génie civil à la Direction du génie, à titre de responsable de la Ville, à signer les ententes à intervenir avec les propriétaires, selon le modèle annexé à cette fiche de prise de décision.
-

CE-2019-00-11

Acquisition d'une partie du lot 2 059 708 du cadastre du Québec (avenue des Ruisseaux, secteur Pintendre) et confirmation relative à l'utilisation de cette partie de lot

[Document d'aide à la décision INF-BI-2018-073](#)

Il est résolu d'acquérir une partie du lot 2 059 708 du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 211 mètres carrés, telle qu'elle est montrée au plan annexé à la fiche de prise de décision INF-BI-2018-073, et selon les conditions prévues à la promesse de vente annexée à cette fiche de prise de décision, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville, d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution, et de décréter que cette partie de lot soit affectée à l'utilité publique.

CE-2019-00-12

Adoption du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie

[Document d'aide à la décision INC-2018-031](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- d'adopter le Schéma de couverture de risques en sécurité incendie de deuxième génération, ainsi que le plan de mise en œuvre du schéma, lequel fait partie intégrante de ce document, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision INC-2018-031, et ce, sans modification par rapport au Second projet adopté par la résolution CV-2018-05-71;

- de déterminer que la procédure de vérification périodique de l'efficacité des actions mises en œuvre par ce schéma et du degré d'atteinte des objectifs arrêtés est celle prévue à ce schéma.

CE-2019-00-13 abrogée par CE-2019-00-80

Demande d'aide financière au volet 2 du programme d'aide financière aux festivals et événements touristiques de Tourisme Québec pour l'édition 2019 de l'événement *Surface*

[Document d'aide à la décision DVC-ART-2018-025](#)

Il est résolu d'autoriser la chef du Service des arts et de la culture de la Direction de la vie communautaire à déposer une demande d'aide financière dans le cadre du volet 2 du programme d'aide financière aux festivals et événements touristiques de Tourisme Québec pour l'édition 2019 de l'événement *Surface*.

CE-2019-00-14

Support logistique pour l'activité *Relais pour la vie 2019* et ouverture de terrains pour la tenue de cette activité

[Document d'aide à la décision DVC-SOC-2019-003](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- de maintenir le support logistique de la Ville, sans frais, pour l'activité *Relais pour la vie*, du 1^{er} au 2 juin 2019, tel qu'il est précisé à la fiche de prise de décision DVC-SOC-2019-003;
- d'ouvrir les terrains de baseball 2 et 4 et les terrains de soccer plateaux 1 et 2, ainsi que la piste de 400 mètres au parc Stade Georges-Maranda sur la rue Vincent-Chagnon (secteur Lévis), à compter de 23 h le 1^{er} juin jusqu'à 7 h le 2 juin 2019, pour la tenue de l'activité *Relais pour la vie 2019*, et pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-00-15

Dépôt du rapport sommaire des consultations publiques relatives aux travaux d'élaboration de la *Politique de développement social et communautaire*

[Document d'aide à la décision DVC-SOC-2019-004](#)

Le rapport sommaire des consultations publiques relatives aux travaux d'élaboration de la *Politique de développement social et communautaire*, est déposé, à titre d'information.

Il est résolu de déposer ce rapport à la prochaine séance du conseil de la Ville.

CE-2019-00-16

Adoption de la *Politique de développement social et communautaire*

Document d'aide à la décision DVC-SOC-2019-001

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter la *Politique de développement social et communautaire*, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DVC-SOC-2019-001.

CE-2019-00-17

Aide financière à des organismes de la communauté

[Document d'aide à la décision DVC-SOC-2019-006](#)

Il est résolu d'accorder aux organismes de la communauté suivants l'aide financière indiquée, selon les modalités de versements prévues à l'annexe 1 de la fiche de prise de décision DVC-SOC-2019-006, afin de maintenir leurs activités auprès de la population lévisienne :

➤ Chevaliers de Colomb de Pintendre	2 050 \$
➤ Club de l'amitié de Charny	2 885 \$
➤ Club FADOQ Pintendre	520 \$
➤ Club du nouvel âge St-Nicolas	2 077 \$
➤ Le comptoir d'aide le fouillis inc.	1 143 \$
➤ Groupe scout de Charny (District Rive-Sud/Beauce) inc.	2 977 \$
➤ Groupe Scout de St-Rédempteur (district Rive-Sud/Beauce) 133 ^e groupe scout	3 484 \$
➤ Magasin général Rive-Sud société Saint-Vincent-de-Paul	2 077 \$
➤ La section Lévis-Rive-Sud de L'A.Q.D.R.	2 068 \$
➤ Service d'entraide St-Étienne	4 301 \$
➤ Service d'entraide de St-Rédempteur inc.	4 533 \$

CE-2019-00-18

Aide financière à des organismes de la communauté

[Document d'aide à la décision DVC-SOC-2019-007](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder aux organismes suivants de la communauté l'aide financière indiquée, selon les modalités de versements prévues à l'annexe 1 de la fiche de prise de décision DVC-SOC-2019-007, afin de maintenir leurs activités auprès de la population lévisienne :

➤ Adoberge	8 628 \$
➤ Alliance-jeunesse Chutes-de-la-Chaudière	166 463 \$
➤ Amalgame MDJ Ouest	68 350 \$
➤ Association des personnes handicapées de Lévis inc.	13 347 \$
➤ Centre aide et prévention jeunesse de Lévis	204 516 \$
➤ Centre d'action bénévole Bellechasse-Lévis-Lotbinière	19 187 \$
➤ Centre de pédiatrie sociale de Lévis	6 010 \$
➤ Centre d'information et de référence de la Capitale Nationale et de la Chaudière-Appalaches	26 787 \$
➤ Club de l'âge d'or Ste-Bernadette de Lauzon	7 105 \$
➤ Le club de l'âge d'or de St-Romuald-d'Etchemin	7 004 \$
➤ Club FADOQ Christ-Roi Lévis inc.	5 348 \$
➤ Le comité des loisirs de la p'tite école inc.	8 845 \$
➤ Comptoir le grenier	25 122 \$
➤ Le filon	8 308 \$
➤ Le groupe Déziel inc.	10 010 \$
➤ Groupe scout de Saint-Jean-Chrysostome	

(District Rive-Sud/Beauce) inc.	5 588 \$
➤ Groupe scout de Saint-Étienne (District Rive-Sud/Beauce) inc.	8 488 \$
➤ Maison de la famille Chutes Chaudière	22 248 \$
➤ Maison de la famille Rive-Sud	11 715 \$
➤ La maison des aînés	62 360 \$
➤ La maison des jeunes l'azymut Est*Ouest	40 976 \$
➤ La maison des jeunes de Charny inc.	31 026 \$
➤ La maison des jeunes de St-Étienne-de-Lauzon inc.	25 044 \$
➤ La maison des jeunes de St-Jean-Chrysostome inc.	49 877 \$
➤ Le patro de Lévis inc.	424 214 \$
➤ Personnes handicapées en action de la Rive-Sud	31 964 \$
➤ Ressources naissances	8 628 \$
➤ La ruche de St-Romuald inc.	17 511 \$
➤ Service d'entraide Bernières-St-Nicolas inc.	6 491 \$
➤ Service d'entraide de Breakeyville	8 576 \$
➤ Le service d'entraide de Charny inc.	14 874 \$
➤ Service d'entraide de Pintendre	9 089 \$
➤ Service d'entraide de St-Jean-Chrysostome	9 030 \$
➤ Service d'entraide de St-Romuald inc.	18 589 \$
➤ Le tremplin centre pour personnes immigrantes et leurs familles	8 628 \$

CE-2019-00-19

Dépôt de la liste des déboursés pour la période du 17 octobre au 5 décembre 2018

[Document d'aide à la décision FIN-2018-037](#)

La liste des déboursés pour la période du 17 octobre au 5 décembre 2018, est déposée, à titre d'information.

CE-2019-00-20

Dépôt de la liste des amendements budgétaires numéros 204 à 267 traités entre le 17 octobre et le 5 décembre 2018

[Document d'aide à la décision FIN-2018-038](#)

La liste des amendements budgétaires portant les numéros 204 à 267, traités entre le 17 octobre et le 5 décembre 2018, est déposée, à titre d'information.

CE-2019-00-21

Renouvellement du bail intervenu avec 9296-0194 Québec inc. concernant la location de patinoires

[Document d'aide à la décision APP-2018-161](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'exercer la première option de renouvellement, d'une durée de cinq ans, prévue au bail concernant la location de patinoires, à 9296-0194 Québec inc., pour une dépense estimée à 7 715 501,33 \$, avant TPS et TVQ, le tout conformément aux termes et conditions des documents contractuels.

CE-2019-00-22

Dépôt des listes de certains contrats au 31 octobre 2018

[Document d'aide à la décision APP-2018-169](#)

Les listes suivantes de certains contrats au 31 octobre 2018, sont déposées, à titre d'information :

- liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ conclus par le comité exécutif du 1^{er} janvier au 31 octobre 2018 (article 477.3, 1^{er} alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*);
- liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus par un fonctionnaire ou une employée ou un employé du 1^{er} janvier au 31 octobre 2018, avec une même cocontractante ou un même cocontractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$ (article 477.3, 2^e alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*);
- liste de tous les contrats conclus et des autorisations de dépenses effectuées par un fonctionnaire ou une employée ou un employé du 1^{er} au 31 octobre 2018, (articles 477.3, 3^e alinéa et 477.2, 5^e alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*).

Il est résolu de déposer ces listes au conseil de la Ville, à titre d'information.

CE-2019-00-23

Attribution du contrat pour l'acquisition d'un balai aspirateur sur camion à cabine conventionnelle

[Document d'aide à la décision APP-2019-002](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour l'acquisition d'un balai aspirateur sur camion à cabine conventionnelle (appel d'offres 2018-50-82), à Pièces d'équipement Bergor inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 315 781,40 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2019-00-24

Attribution de contrat pour la fourniture de quatre camions dix roues

[Document d'aide à la décision APP-2019-003](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour l'acquisition de quatre camions dix roues MTC 30 844 Kg (68 000 livres) (appel d'offres 2018-50-101), à Camions freightliner Québec inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 720 064 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2019-00-25

Attribution d'un contrat de gré à gré pour l'acquisition de charbon actif en poudre pour l'incinérateur de matières résiduelles

[Document d'aide à la décision APP-2019-007](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer un contrat de gré à gré d'une période initiale de deux ans pour l'acquisition de charbon actif en poudre pour l'incinérateur de matières résiduelles, à Brenntag Canada inc., pour

un montant estimé à 344 282,40 \$, avant TPS et TVQ, renouvelable pour deux périodes de deux années subséquentes, conformément au contrat annexé à la fiche de prise de décision APP-2019-007, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2019-00-26

Renouvellement de l'entente à intervenir avec la Ville de Québec pour l'utilisation du système de gestion des ressources humaines et de la paie VIP [Document d'aide à la décision DTI-2019-001](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de renouveler l'entente à intervenir avec la Ville de Québec pour l'utilisation du système de gestion des ressources humaines et de la paie VIP, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DTI-2019-001, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2019-00-27

Nomination d'un chef aux opérations de la Direction du service de la sécurité incendie [Document d'aide à la décision GCH-2019-003](#)

Il est résolu de nommer monsieur Christian Poiré à titre de chef aux opérations de la Direction du service de la sécurité incendie, poste cadre pompier à temps complet, classe 2, échelon 1, et aux autres conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Lévis.

CE-2019-00-28

Aide financière au Groupe de ressources techniques nouvel habitat [Document d'aide à la décision DVC-SOC-2019-005](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder une aide financière de 5 256,05 \$ au Groupe de ressources techniques nouvel habitat, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne, et de décréter que s'il y a de la taxation d'ajustement en cours d'année, les montants seront ajustés en conséquence.

CE-2019-00-29

Modification du contrat pour les services de téléphonie et de communications cellulaires [Document d'aide à la décision APP-2019-010](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour les services de téléphonie et de communications cellulaires, projet 1, (appel d'offres 2013-50-83) attribué par la résolution CV-2014-00-25, au montant de 136 500 \$, avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2019-010, étant donné que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs indiqués en annexe à cette fiche de prise de décision.

CE-2019-00-30**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité de la Chambre de commerce de Lévis**[Document d'aide à la décision GRE-2019-005](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Clément Genest, Ann Jeffrey, Janet Jones, Karine Laflamme et Fleur Paradis et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice de Chambre de commerce de Lévis, le 22 janvier 2019 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2019-00-31**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Club lions de Breakeyville inc. et aide financière à cet organisme**[Document d'aide à la décision GRE-2019-016](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Michel Turner et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice du Club lions de Breakeyville inc., le 19 janvier 2019 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Il est également résolu d'accorder une aide financière de 300 \$ à cet organisme, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-00-32**Levée de la séance**

La séance est levée à 11 h 57.

Gilles Lehouillier, président
du comité exécutif

Marlyne Turgeon, secrétaire
du comité exécutif
